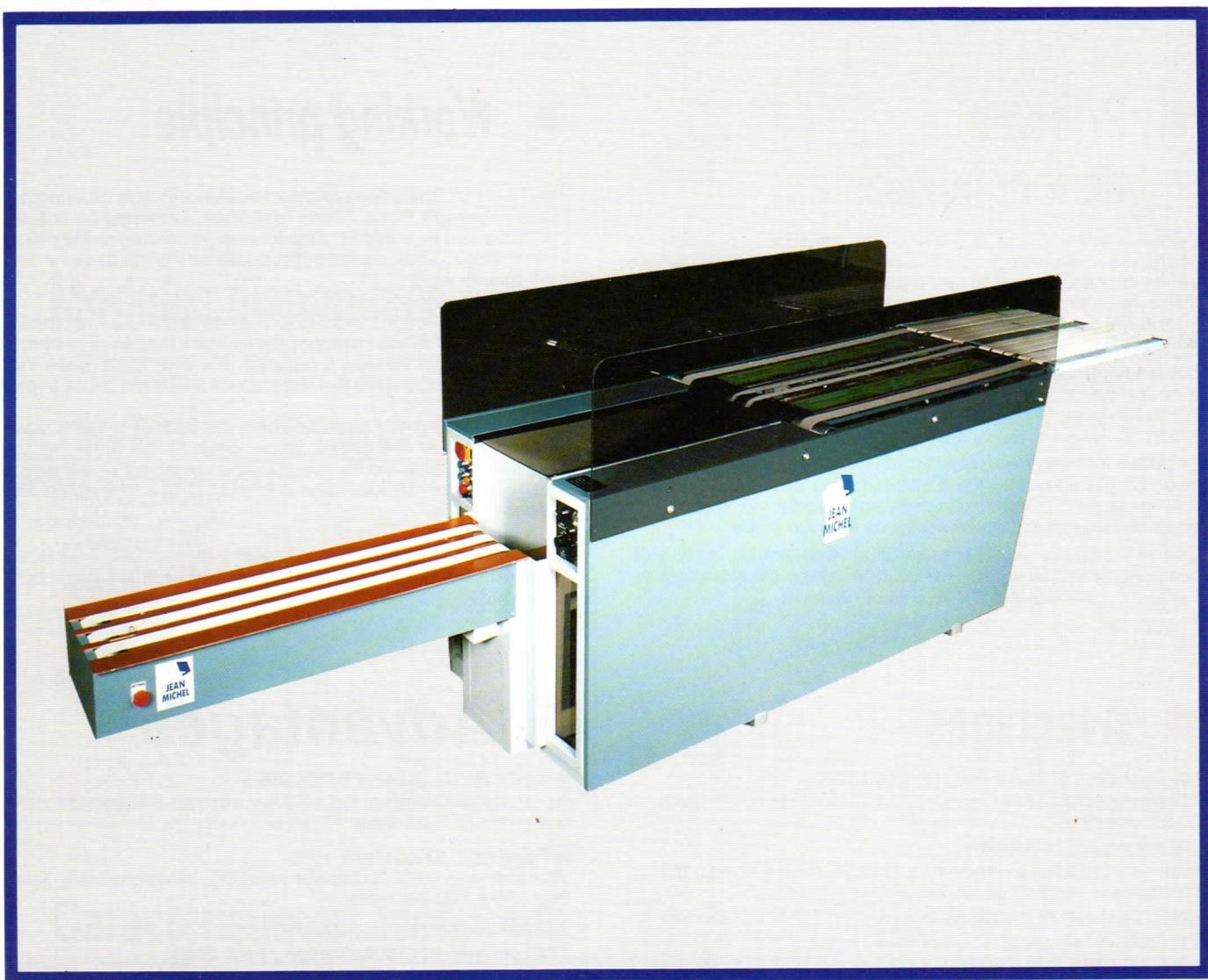


# ● Plieuses à volets *Flaps folders*



Z.I. de l'Echangeur Aix-Nord  
GRESY-SUR-AIX  
73100 AIX-LES-BAINS - FRANCE  
Tél. (33) 79 34 80 80  
Fax (33) 79 34 84 43 - Télex 980 566 F JEANMIC

## ● Descriptif

Les modules de plieuses à volets JEAN MICHEL permettent le pliage, l'empilage et le stockage des petites pièces (serviettes de table, napperons, torchons, taies, tabliers...).

Ces modules peuvent indifféremment traiter des articles calandrés ou sortant de séchoirs-déméloirs. Selon le cas, deux configurations sont alors possibles :

- Soit une installation de un ou plusieurs modules en voies multiples derrière une sécheuse-repasseeuse (un tapis de liaison en une ou plusieurs voies est alors nécessaire).
- Soit un simple module indépendant muni d'un tapis d'engagement manuel.

Plusieurs modules de largeur et longueur différentes sont disponibles permettant de s'adapter aux dimensions des pièces à plier.

## ● Descriptive

These JEAN MICHEL flaps folders permit to fold, stack and store small articles such as napkins, table clothes, tea-towels, pillow cases, aprons...

These units can treat ironed articles or articles coming from tumbler dryers. Depending on the case, two configurations are then possible :

- Either one or several units with several lanes installation behind an ironer (one junction conveyor on one or several lanes is then necessary).
- Or one independent simple unit fitted with a manual feeding conveyor.

Several units with a different length and width are available and permit to be adapted to the sizes of pieces to be folded.

## ● Principe de fonctionnement

Les plieuses à volets JEAN MICHEL utilisent le principe du pliage automatique par volets. Ces derniers, actionnés par des vérins rotatifs, s'ajustent pas à pas selon les dimensions des pièces à plier. Ils remplacent véritablement les mains d'une opératrice pour obtenir un travail de très haute qualité.

Un tapis amène la pièce à plier sur le plateau de pliage central constitué de quatre volets indépendants qui fonctionnent autour d'un cadre muni de tubulures d'aspiration. Les quatre volets effectuent ensuite leur cycle de pliage alors que l'aspiration maintient la pièce à plier.

Le pliage terminé, le convoyeur se remet en marche et évacue la pièce pliée vers l'unité d'empilage où un volet assure sa rotation et sa dépose sur un petit tapis. Ce dernier est fixé sur un ascenseur et mis à niveau après chaque pièce.

Quand le nombre de pièces sélectionné est atteint, le tapis de l'empileur évacue la pile sur un convoyeur de stockage de 1 200 mm de longueur ou plus sur demande.

## ● Working principle

The JEAN MICHEL flaps folders use the principle of automatic folding through flaps. These last ones, activated by rotative cylinders, are adjustable step by step according to the pieces to fold sizes. They replace the operator hands to get a very high quality work.

A conveyor takes the pieces to fold on to the central folding table made up of four independents flaps that work around a frame fitted with suction tubulures. The four flaps make then their folding cycle whereas the suction holds the piece to fold.

Once the folding has been finished, the conveyor starts again and discharges the folded piece towards the stacking unit where a flap ensures its rotation and its taking down onto a small conveyor. This last one is kept on a lift and levelled after each piece.

When the quantity of selected pieces is reached, the stacker conveyor discharges the pile onto a 1200 mm length or more (on request) storage conveyor.

## ● Avantages

### UN PLIAGE DE TRÈS HAUTE QUALITÉ

Mesure précise des articles, aspiration maintenant la pièce en cours de pliage.

### UN EMPILAGE PARFAIT

Maintien de l'article pendant l'empilage, mise à niveau oléopneumatique du plateau de l'empileur.

### UNE GRANDE FLEXIBILITÉ

Permettant une personnalisation du linge :

- **Au niveau des gabarits** puisque les plateaux de pliage modulables en largeur comme en longueur permettent de 12 à 25 combinaisons différentes de pliage selon les modules. Il est ainsi possible de plier des pièces de dimensions différentes sur la même machine.
- **Au niveau des types de pliage** puisque les 4 volets étant mécaniquement indépendants, il est possible de plier indifféremment à la française (1/3 - 1/3), à l'américaine (1/3 - 1/2) ou à la moitié (1/2 - 1/2).

### UNE MAINTENANCE RÉDUITE

Entretien simplifié, organes de réglages centralisés et facilement accessibles.

### DE NOMBREUSES CONNECTIONS POSSIBLES

Tapis de signalisation pour pièces sales/déchirées avec convoyeurs de récupération latéraux, systèmes transpiles pour collecter les articles en provenance de plusieurs modules, acheminement vers une emballuse, etc...

## ● Advantages

### A VERY HIGH QUALITY FOLDING

Accurate measure of the articles, suction holding the piece while it is being folded.

### A PERFECT STACKING

The article is held during the stacking, oleopneumatic leveling of the stacker table.

### AN IMPORTANT FLEXIBILITY

That permits a personalization of the linen.

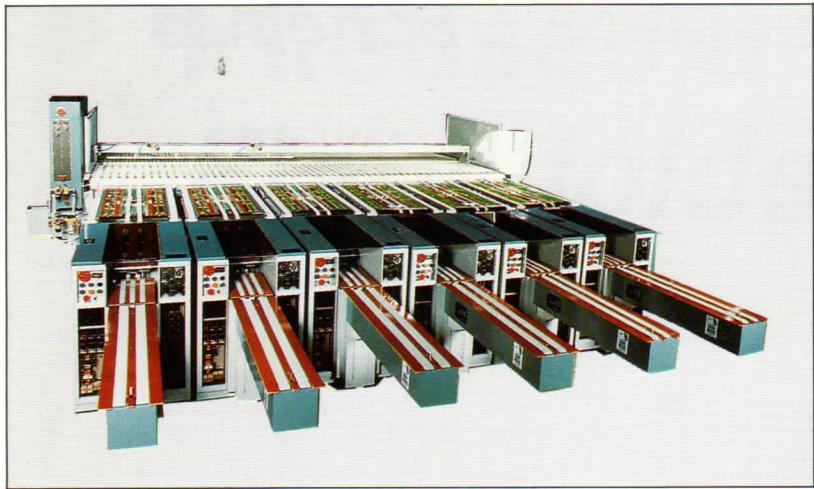
- **For the sizes**, because the width and length modulable folding tables can have from 12 up to 25 different folding combinations according to the units. It is then possible to fold pieces with different sizes, on the same machine.
- **For the kinds of folding** because the flaps being mechanically independents, it is possible to fold in the French way (1/3-1/3), or in the American way (1/3-1/2) or at the half (1/2-1/2).

### A REDUCED MAINTENANCE

Simplified maintenance, centralized adjustments organs that can be easily accessible.

### NUMEROUS POSSIBLE CONNECTIONS

Signalling conveyor for dirty/torn pieces with side recuperation conveyors, conveyors devices to collect the articles coming from several units, transporting towards a wrapping machine...



## ● Modules disponibles Available units

Références JEAN MICHEL <i>References</i>	Dimensions maximum des pièces à plier(l x L) <i>Max. sizes of the pcs to fold (w x l)</i>	Largeurs disponibles (en mm) <i>Available widths (in mm)</i>	Longueurs disponibles (en mm) <i>Available lengths (in mm)</i>
Modules à pas fixe (une seule largeur disponible) <i>Fixed units (only one available width)</i>			
08.83.184/170	480 x 930	170	180-200-220-320
08.83.184/200	570 x 930	200	180-200-220-320
08.83.187	660 x 930	230	180-200-230-250-280
08.83.283	690 x 930	240	180-200-230-250-280
08.83.284	1020 x 1020	340	240-270-300-350
Modules à pas variable <i>Variable units</i>			
08.83.179	630 x 930	180-200-220	180-200-220-320
08.83.202 A	630 x 930	190-210-230-240	180-200-230-250-280
08.83.186 A	810 x 930	180-200-220-250-280	180-200-220-250-320
08.83.178	1020 x 1020	240-270-300-350	240-270-300-350
08.83.178 bis	1020 x 1470	240-270-320-350	240-270-320-350-500

## ● Caractéristiques techniques Technical features

Production Output	Puissance installée <i>Installed power</i>	Consommation d'air <i>Air consumption</i>	Pression d'air <i>Air pressure</i>
Jusqu'à 900 pièces/heure <i>Up to 900 pcs an hour</i>	1.2 KW <i>1.2 KW</i>	1.2 NM3/H/100 pièces <i>1.2 NM3/H/100 pcs</i>	6 bars <i>6 bars</i>

## ● Colisage Packing list

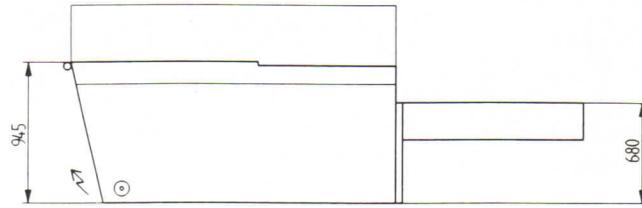
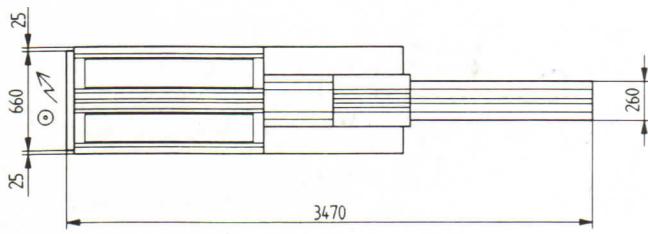
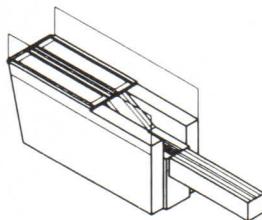
Hauteur <i>Height</i>	Longueur <i>Length</i>	Largeur <i>Width</i>	Poids <i>Weight</i>
1 300 mm	4 500 mm	1 300 mm	550 kg

# ● Schémas d'implantation *Schemes*

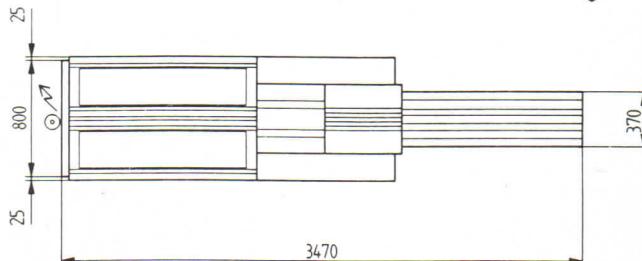
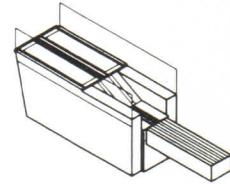
PAV 660



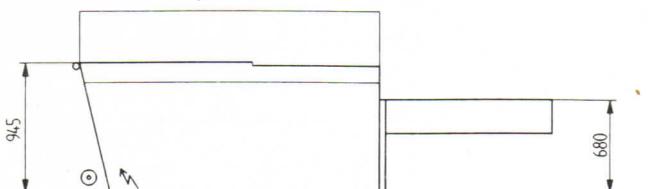
↗ 1,5 KVA 3 x 2,5<sup>2</sup> + ↗  
◎ 3,3 Nm<sup>3</sup>/h 100 Pièces



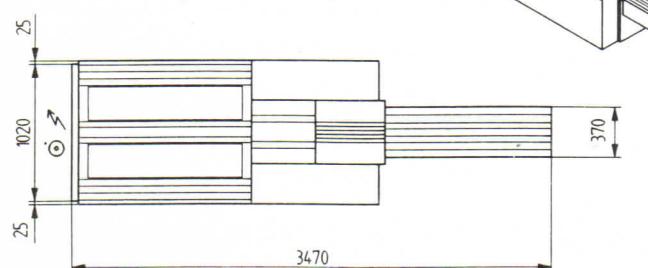
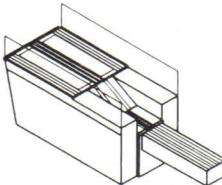
↗ 1,5 KVA 3 x 2,5<sup>2</sup> + ↗  
◎ 3,5 Nm<sup>3</sup>/h 100 Pièces



PAV 1020



↗ 1,5 KVA 3 x 2,5<sup>2</sup> + ↗  
◎ 4 Nm<sup>3</sup>/h 100 Pièces



JEAN-MICHEL S.A.

Z.I. de l'échangeur Aix-Nord  
GRÉSY-SUR-AIX  
73100 AIX-LES-BAINS - FRANCE  
Tél. : (33) 79 34 80 80  
Fax : (33) 79 34 84 43  
Télex : 980 566 JeanMic.

Agent :